

ユニット3

申请签证

经典口语排行榜

アメリカへの留学ビザを申請しましたか。	你申请了去美国留学的签证了吗?
二週間前に、申し込書を提出しました。	我在两周前递交了申请。
来週、ビザの面接に行きます。	下周要去面试签证。
一番難しいのは全部の材料をそろえることです。	最难的就是把所有的材料准备好了。
ビザの申請について、いくつかの問題を聞かせていただきます。	关于签证申请我就问几个问题。
留学ビザについて、この二、三年の経済状況を知る必要があります。	对于你的留学签证,我们需要知道你过去几年的经济状况。
教育背景に関連する材料をよく準備しておきました。	你教育背景相关材料准备得很好。
英語能力テストの成績をもらいましたか。	你有英语能力测试的成绩吗?

重点句型要牢记

1 …へのビザを申請しましたか。
你申请了去……的签证了吗?

◎アメリカへの留学ビザを申請しましたか。
你申请了去美国留学的签证了吗?

◎イギリスへの仕事ビザを申請しましたか。
你申请了去英国工作的签证了吗?

○申請、申請。ビザ、签证。

外教教你这样学

A: オーストラリアへの旅行ビザを申請しましたか。 甲: 你申请了去澳大利亚旅游的签证了吗?

B: はい、申請しました。

乙: 是的, 已经申请了。

2 申し込み書を提出しました。 我……递交了申请。

◎二週間前に申し込み書を提出しました。
我在两周前递交了申请。

◎15日前に申し込み書を提出しました。
我在 15 天前递交了申请。

外教教你这样说

A: いつビザを申請しましたか。

甲: 你什么时候申请的签证?

B: 一週間に前に申し込み書を提出しました。
乙: 我在一周前递交了申请。

3 ビザの面接に行きます。 ……要去面试签证。

◎来週 ビザの面接に行きます。 下周要去面试签证。

◎明日 ビザの面接に行きます。 明天要去面试签证。

○面接、面试。

外教教你这样说

A: 三日後、ビザの面接に行きます。

甲: 三天后要去面试签证。

B: ご幸運を。

乙: 祝你好运。

4 一番むずかいのは… 最难的就是……

◎一番むずかしいのは全部の材料をそろえることです。
最难的就是把所有的材料准备好。

◎一番むずかしいのは申し込み書を記入することです。 最难的就是填申请表。

外教教你这样说

A: 申請がむずしいですか。

甲: 很难申请吗?

B: いいえ、一番むずかしいのは英語能力
テストの準備です。

乙: 不, 最难的就是准备英语能力
测试。

5 ビザの申請について、いくつかの問題を聞かせていただきます。 关于签证申请我就问几个问题。

外教教你这样说

A: ビザの申請について、いくつかの問題 甲: 关于签证申请我就问几个问题。
を聞かせていただきます。

B: はい、どうぞ。

乙: 当然可以, 请问。

6 …について…の経済状況を知る必要があります。

对于……我们需要你……的经济状况。

◎ 留学ビザについて、この二、三年間の経済状況を知る必要があります。 对于你的留学签证, 我们需要知道你过去几年的经济状况。

◎ ビジネスピザについて、過去5年間の経済状況を知る必要があります。 对于你的商务签证, 我们需要知道你过去5年的经济状况。

外教教你这样说

A: 旅行ビザについて、去年の経済状況を 甲: 对于你的旅游签证, 我们需要知
知る必要があります。 道你去年的经济状况。

B: はい、材料はここにあります。 乙: 好的, 材料在这里。

7 …関連する材料はよく準備しておきました。

你……相关的材料准备得很好。

◎ 教育背景に関連する材料はよく準備しておきました。 你教育背景相关的材料准备得很好。

◎ 経済背景に関連する材料はよく準備しておきました。 你经济背景相关的材料准备得很好。

外教教你这样说

A: 家庭背景に関連する材料はよく準備しておきました。 甲: 你家庭背景相关的材料准备得
很好。

B: ありがとうございます。両親も順調に 乙: 谢谢。我父母都希望我能顺利
ビザをもらうことを祈っています。 地拿到签证。

8 英語能力テストの成績をもらいましたか。

你有英语能力测试的成绩吗?

外教教你这样说

A: 英語能力テストの成績をもらいましたか。 甲: 你有英语能力测试的成绩吗?

B: いいえ。まだです。結果を待っています。 乙: 还没有。我正在等呢。
ます。

实力大挑战

1. 你申请去日本留学的签证了吗?

日本への_____を申請しましたか。

2. 我在两周前递交了申请。

二週間前に、_____。

3. 下周要去面试签证。

来週、ビザの_____に行きます。

4. 最难的就是把所有的材料准备好。

一番難しいのは全部の_____ことです。

5. 关于签证申请我就问几个问题。

ビザの申請について、_____。

6. 对于你的留学签证,我们需要知道你过去几年的经济状况。

留学ビザについて、この二、三年間の_____を知る必要があります。

7. 你教育背景相关的材料准备得很好。

教育背景に関連する材料を_____。

8. 你有英语能力测试的成绩吗?

英語能力テストの成績を_____。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

场景实战演练

情景会话一



Track 12-3

A: 美国へ就職すると聞いていますが。

甲: 我听说你要去美国工作。

B: ええ。 準備しているところです。

乙: 是的, 正在做准备。

A: アメリカへのビザを申請しましたか。

甲: 你申请了去美国工作的签证了吗?

B: ええ。 二週間まえに申し込み書を提出しました。

乙: 我在两周前递交了申请。

A: 順調に行きますか。

甲: 还顺利吗?

B: ええ。 三日後にビザの面接に行きます。

乙: 嗯, 三天后要去面试签证。

A: ご幸運に恵むように。 アメリカのビザをもらうのが難しいと聞いています。

甲: 噢, 祝你好运。 听说去美国的签证不好办。

B: なかなかむずかしいですね。 一番むずかしいのは全部の材料をそろえることです。

乙: 确实不容易。 最难的就是把所有的材料准备好。

A: なにをミスしたらだめになりますね。

甲: 那你可不能忘记什么。

情景会話二

A: おはようございます。ビザの申請について、いくつかの問題を聞かせていただきます。

B: はい、どうぞ。

A: ありがとうございます。ビジネスビザについて、過去5年間の経済状況を知る必要があります。

B: わたしは提出していませんか。

A: ええ。ここにただ4年間の経済状況があります。

B: 申し訳ございません。きっとコピーすることを忘れました。これは材料です。

A: ありがとうございます。教育背景に関する材料はよく準備しておきました。

B: はい、ずっと心を込めて準備しています。

A: 英語能力テストの成績をもらいましたか。

B: いいえ。先週、テストを受けたばかりです。いま結果を待っています。

A: はい。英語能力証明書とパスポートを提出すれば、ビザを発行しますよ。

B: どうもありがとうございます。

甲: 早上好。关于签证申请我就问几个问题。

乙: 请问吧。

甲: 谢谢。对于你的商务签证，我们需要知道你过去五年的经济状况。

乙: 我没有提交材料吗?

甲: 没有，在你的申请中只有四年的。

乙: 对不起，肯定是我忘记给您复印了。这是您需要的材料。

甲: 谢谢。你教育背景相关的材料准备得很好。

乙: 我一直都在仔细地准备。

甲: 你有英语能力测试的成绩吗?

乙: 还没有。上周末参加了考试，正在等成绩。

甲: 好了。等你带来语言证书和护照我就可以给你颁发签证了。

乙: 非常感谢。

▶ 解答

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. ビザ | 2. 申し込み書を提出しました |
| 3. 面接 | 4. 材料をそろえる |
| 5. いくつかの問題を聞かせていただきます | |
| 6. 経済状況 | 7. よく準備しておきました |
| 8. もらいましたか | |